687489-2026 - Kilpailu

Latvia – Vieraiden kielten käännösohjelmistojen kehittämispalvelut – Rīgas Stradiņa universitātes vajadzībām pielāgojams tulkošanas un valodas tehnoloģiju pakalpojums
OJ S 193/2026 06/10/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Rīgas Stradiņa universitāte
Sähköposti: galina.susinina@rsu.lv
Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö
Pääasiallinen toimiala: Koulutus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rīgas Stradiņa universitātes vajadzībām pielāgojams tulkošanas un valodas tehnoloģiju pakalpojums
Kuvaus: Rīgas Stradiņa universitātes vajadzībām pielāgojams tulkošanas un valodas tehnoloģiju pakalpojums
Menettelyn tunniste: 691e0454-98ab-45c1-ae86-ede0025b189c
Sisäinen tunniste: RSU 2026/168/AK
Menettelyn tyyppi: Avoin
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 72212740 Vieraiden kielten käännösohjelmistojen kehittämispalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Dzirciema iela 16
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1007
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV00A)
Maa: Latvia

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:
Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Rīgas Stradiņa universitātes vajadzībām pielāgojams tulkošanas un valodas tehnoloģiju pakalpojums
Kuvaus: Rīgas Stradiņa universitātes vajadzībām pielāgojams tulkošanas un valodas tehnoloģiju pakalpojums

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 72212740 Vieraiden kielten käännösohjelmistojen kehittämispalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Dzirciema iela 16
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1007
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV00A)
Maa: Latvia

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 24 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 68 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:
Osallistumista ei ole varattu.
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tietoa edellisistä ilmoituksista:
Edellisen ilmoituksen tunniste: ed0b3f16-36ea-4704-8c49-d552be0bffdd-01

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:
Tyyppi: Kustannukset
Kuvaus: Pretendenta piedāvātā cena EUR (bez PVN) par vienu mēnesi
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: RSU terminoloģijas ievērošana
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Konsekvence un standartizējamo elementu atveide
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Tulkojuma precizitāte un pilnīgums
Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Valodas un stila kvalitāte

Kriteeri:
Tyyppi: Laatu
Kuvaus: Dokumenta mērķim un žanram atbilstošs tulkojums
Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Vērtēšanas kritērija un algoritma apraksts noteikts nolikumā

5.1.11. Hankinta-asiakirjat
Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/183152

5.1.12. Hankinnan ehdot
Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:
Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu
Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/183152
Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: latvia
Sähköinen luettelo: Ei sallittu
Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu
Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu
Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/11/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet
Tietoa julkisesta avaamisesta:
Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Paikka: Elektronisko iepirkumu sistēma
Sopimusehdot:
Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu
Sähköinen laskutus: Pakollinen
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä
Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Menetelmät
Puitejärjestely:
Ei puitejärjestelyä
Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:
Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku
Muutoksenhakuelin: Iepirkumu uzraudzības birojs
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 03/11/2026
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Rīgas Stradiņa universitāte

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001
Virallinen nimi: Rīgas Stradiņa universitāte
Rekisterinumero: 90000013771

Postiosoite: Dzirciema iela 16
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1007
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV00A)
Maa: Latvia
Yhteyspiste: Juridiskā un iepirkumu departamenta Iepirkumu nodaļa
Sähköposti: galina.susinina@rsu.lv
Puhelin: +37167060862
Internetosoite: https://www.rsu.lv
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002
Virallinen nimi: Iepirkumu uzraudzības birojs
Rekisterinumero: 90001263305
Postiosoite: Smilšu iela 1
Postitoimipaikka: Rīga
Postinumero: LV-1919
Maaryhmittely (NUTS): Rīga (LV00A)
Maa: Latvia
Yhteyspiste: Juridiskais departaments
Sähköposti: pasts@iub.gov.lv
Puhelin: +37122416641
Internetosoite: https://www.iub.gov.lv
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: c5ed5a07-d1c8-421b-b443-58e33acfca67 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppi: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/10/2026 19:23:30 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 02/10/2026 19:23:30 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: latvia
Ilmoituksen julkaisunumero: 687489-2026
EUVL S -lehden numero: 193/2026
Julkaisupäivä: 06/10/2026